

3

中華民國廿七年

巴城中學高初中畢業紀念刊

司徒贊題

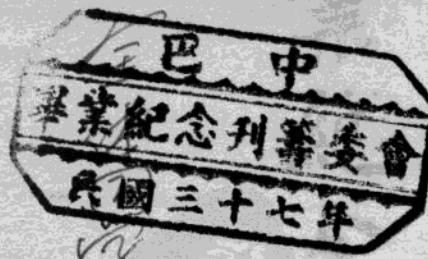


惠存

中華人民共和国

巴中中學高初中畢業

巴中高中初中畢業班



敬贈

一九四八年六月十九日

中華民國廿七年

巴城中學高初中畢業紀念刊

## ◆ 目 錄 ◆

校 徽 .....	5	山 雨 .....	馮巨康	B13
校 歌 .....	6	別 .....	鐘 岳	B14
題 詞 .....	7	哀 流 民 .....	癡 生	B15
本屆高初中全體畢業同學合影 .....	8	藍色年代的回憶 .....	L.Y. 譯	B16
本校全體高中同學合影 .....	9	結婚嗎？ .....	L. Y.	B16
本校全體初中同學合影 .....	10—11	好 妻 子 .....	葉惠權譯	B17
序一：回顧與前瞻 .....	司徒贊	The Way to Success	Rose Bud	B20
序二 .....	劉耀曾	My Enemy	Liem Ham Biauw	B21
序三：論巴中的精神 .....	劉宏謨	My Classmates	Rose Bud	B22
序四：告畢業同學 .....	李易洪	One Saturday Night	Yeh Show Kun	B23
What Should We Fight For	T.C.L. 20	Auto-biography of A Fountain Pen		
本校全體教職員合影 .....	A 1	Chung Ching Chuen	B24	
本校教師玉照 .....	A2—A10	That Proud Little Heart		
本校概況 .....	A 2	Liu Mei Ching	B25	
本校第二屆校董芳名表 .....	A14	Auto-biography of A Fountain Pen		
學生自治會一年來工作報告	張瑞元 A15	Wang Soong May	B26	
一年來的巴中童軍 .....	幸富康 A16	A Recollection of My Trip		
菌類學和植物病害 .....	陳熙澤 A19	to Buitenzorg	Hwang Yuh Kai	B25
The Story of Scouting	S.O. Oey A21	My Schoolmate, Ah Hong		
		Hwang Yuh Kai	B28	
		Something about My Opinion		
		Yeh Fah Shyang	B30	

### 高 中 畢 業 同 學

高中畢業同學合影 .....	B 1	
級 史 .....	惠 權	B 1
高中畢業同學像片 .....	B2—B11	
寫在畢業之前 .....	毓 豪	B 3
畢業感言 .....	魏孝祥	B 4
性 本 論 .....	林榮國	B 5
知 與 行 .....	劉振敦	B 6
顏習齋與閻百詩 .....	榮 國	B 8
論 寫 作 .....	葉發祥	B 9
理想的家庭 .....	李惠珍	B10
家 .....	發 祥	B12
紅橋煙月 .....	瑩 君	B12

### 初 中 �毕 業 同 学

初中三甲全體同學合影 .....	C 1	
初十三甲級史 .....	吳鵬飛	C 1
初中三甲同學小傳及像片 .....		C 2
初中三乙全體同學合影 .....		C13
過 程 .....	黃元煥	C13
初中三乙同學小傳與像片 .....		C14
初中三丙全體同學合影 .....		C25
生活的小波浪 .....	卓寶琴	C25
初中三丙同學小傳及像片 .....		C27

初中三丁全體同學合影	C39	雪天裏的龍門陣	丘 榕	D12
初中三丁級史	C39	介紹國立北京大學	之 名	D15
初中三丁同學小傳及像片	C40	生 活		
畢業前後	C53	本刊職員		E 1
臨別的話	C54	三年的回顧		E 3
畢業絮話	C54	實驗・參觀		E 4
別了，同學們！	C55	Work while you work, play while you play		E 7
略談文憑	C56	學生自治會二週年紀念遊藝會		E16
路	C56	體育之頁		E18
論求學的態度	C57	美術研究會		E20
教科書與參考書	C57	尾 聲		E22
論重男輕女	C58	畢業同學名錄		
勞心與勞力	C58	高中畢業同學錄		F 1
別	C59	初中三甲同學錄		F 3
這是什麼一回事	C59	初中三乙同學錄		F 5
天涯孤客	C60	初中三丙同學錄		F 7
憶	C60	初中三丁同學錄		F 9
流 浪 者	C61	本校學生人數及年齡統計表		F10
鄉 思	C61	本校學生出生地統計表		F12
雨	C62	本校校友會會員錄		F13
晨	C62	廣 告 G1—G44		
激 流	C63			
赤道溫情	D 1			
第一屆畢業同學				
回國投考經過	D10			

爪哇巴城

# 華僑公立巴城中學

高中初中第三屆畢業紀念刊

中華民國卅七年六月十九日出版

編輯：民國卅七年高初中畢業紀念刊編輯部  
出版：民國卅七年高初中畢業紀念刊籌備委員會  
印刷：吧城時代印刷館  
Drukkerij „SHIH TAY” Batavia.

The Oversea Chinese High School

37 BLANDONGAN  
BATAVIA, JAVA.



徽 校



莊嚴徐緩

# 校歌

The musical score consists of four staves of music, each with a treble clef, a bass clef, and a bass clef. The first staff begins with a quarter note followed by a dotted half note. The second staff begins with a dotted half note. The third staff begins with a quarter note. The fourth staff begins with a quarter note.

巴城中學屹立南洋為我華僑首創，  
賢師益友教學相長融融歡樂一堂，  
願我同學努力自強前程萬里無量，  
祝我巴中聲教遠揚蔚為祖國榮光。



巴中三十七年畢業刊紀念

敬祝 呀中廿七年

畢業班同學

循

序

自強不息

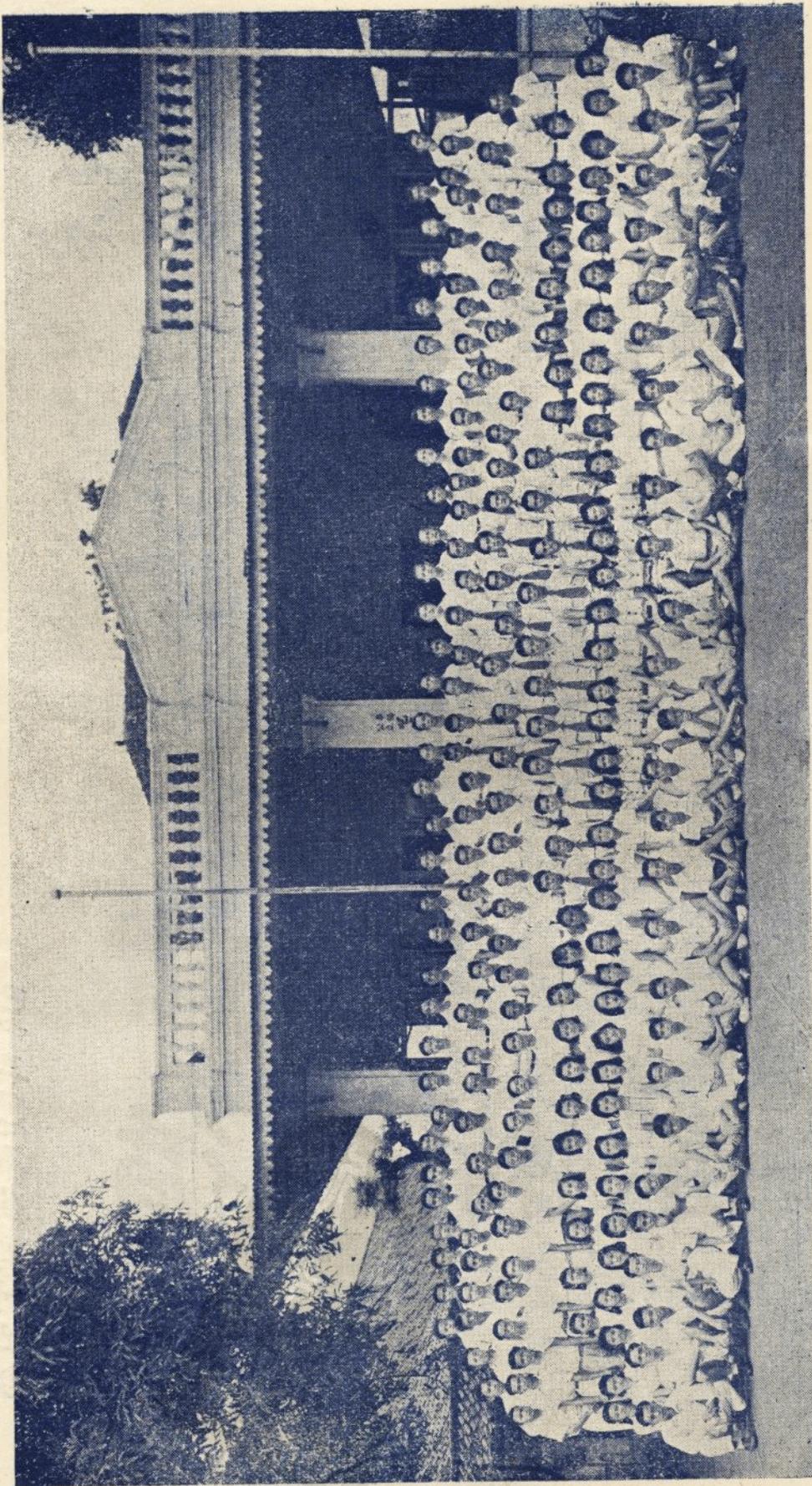
進漸漸

翁家林

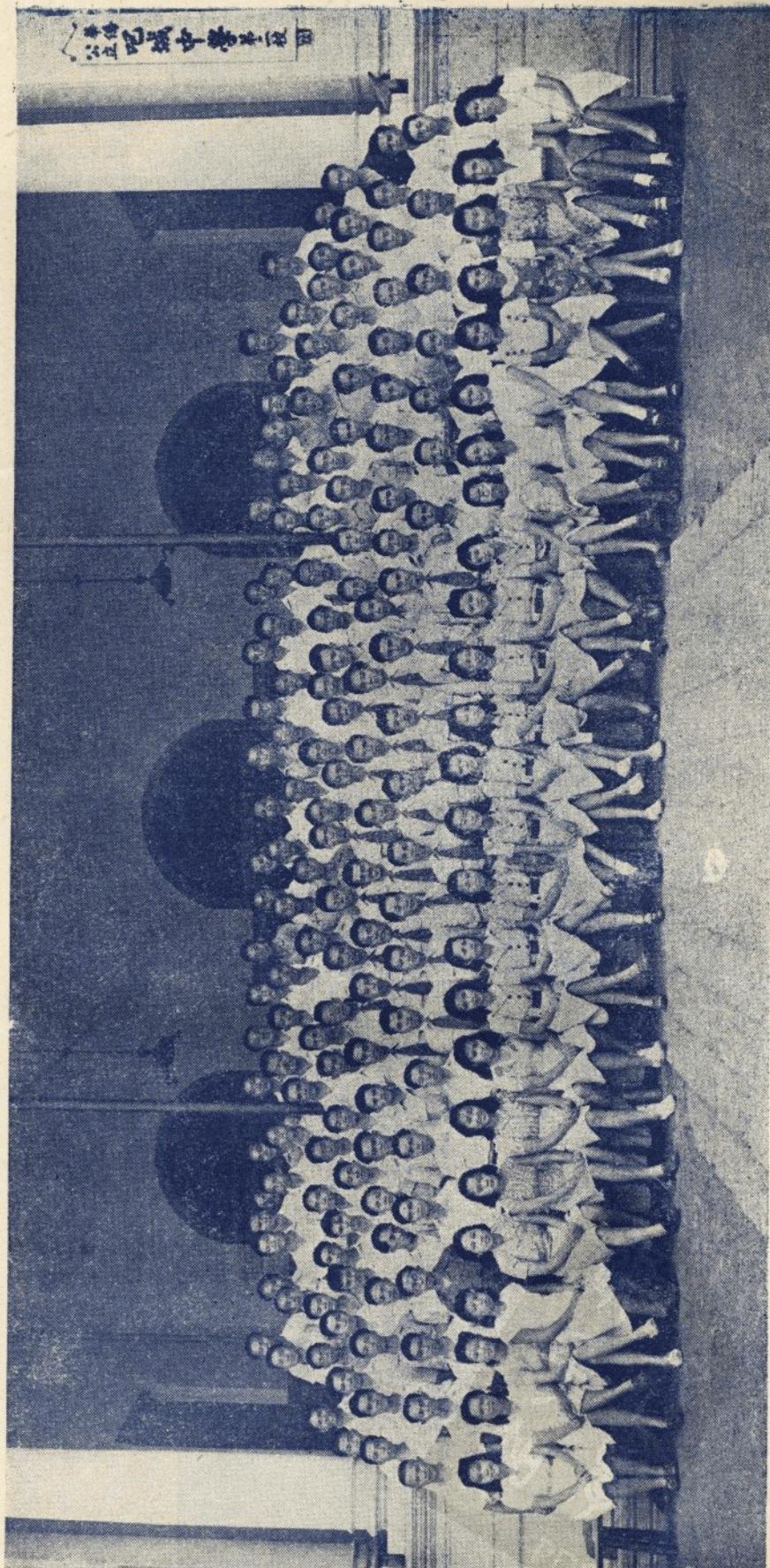


丘元鑒

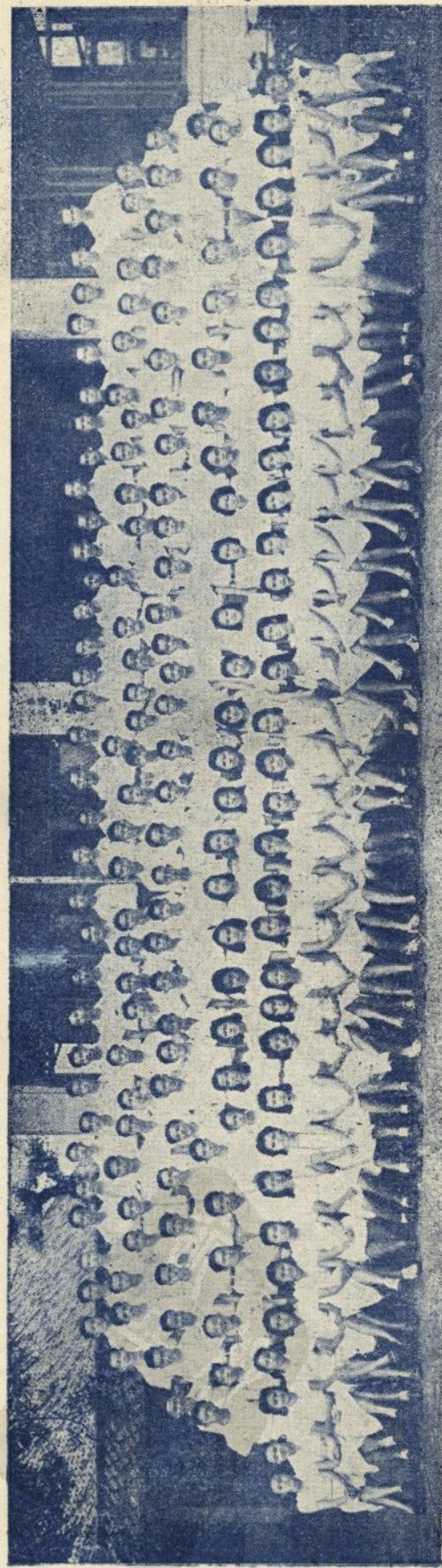
本校高中第二屆暨初中第三屆全體畢業同學合影



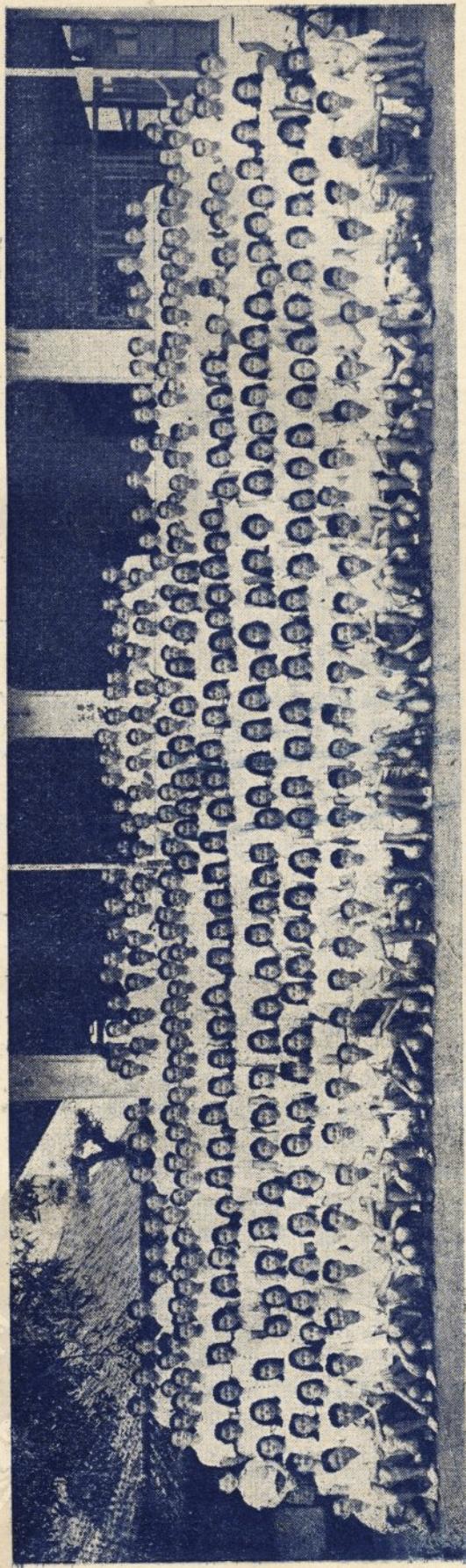
本校全體高中生同學合影



本校全體初中同學合影之一



本校全體初中同學合影之二



## 序一

### 回顧與前瞻

司徒贊

巴中是爪哇重光後巴城華僑大團結的表現，也是多年吾僑理想中的產物。這個正屆兩歲半的理想產物，雖然還未達到吾人預期的理想，還未能滿足吾人對牠的殷殷期望。然而我們可以自慰的，就是牠在這兩年半的經過是良好的，健康的。雖然長得緩慢些，後天的營養也不很豐裕。我們固然珍惜這個寧馨兒，各界同僑尤應加以珍視，以期「巴中」成為一個真正完善的中學，巴城僑胞的理想中學。這是全體僑胞的責任。

過去吾僑的弱點是團體的範圍愈廣大，同僑的注意力便愈涣散，而贊助的熱心家亦愈少。結果徒有虛名，久而久之，便成為少數人的機關，甚至任由少數人利用操縱，而最大多數的僑衆，則從不過問。這種情形，在戰後的兩年來，雖有點改進，但我們却還不能無所顧慮。對於巴中，我願各界僑胞加以認識，切實愛護，然後設法培養，朝着光明的大道向前邁進。

關於巴中的前身——聯合中學——成立之經過，在去年高中第一屆初中第二屆畢業紀念刊裏，我曾略述大概，而劉宏謨先生尤有詳盡的敘述。惟對於由「聯中」改組為「巴中」的經過，則尚嫌略而不詳，茲特補述其大要，以昭信實，並為「巴中」誕生紀念。

吧城華僑公會福建會館廣肇會館三僑團合辦之聯合中學，籌備於日寇投降後之九月中旬，至十月十五日正式開學，此中經過詳情，前已詳述，茲不重贅。聯合中學開辦後，至一九四六年六月，三僑團鑒於（1）同年四月四日之華僑教育會議會議決議辦吧城完全中學，（2）吧城總會文教部已正式成立，（3）三僑團附設之小學的學生人數日增，經費之負擔亦日形繁重。為實現第一項之理想起見，乃由福建會館代表郭美丞，劉心田，華僑公會代表林偉明，徐瑞清，廣肇會館區季淮，鍾子秀諸先生經過多次會商，並經上述三僑團董事部同意，遂無條件將聯合中學獻出，交中華總會文教部籌辦，以期成為華僑公立之中學。其時中華總會文教部主任徐瑞清，副主任溫湘興兩先生暨「聯中」教務總務訓育各主任為重新促進華僑之團結起見，由文教部召集各方重要代表商討關於此新機構之組織及各項事宜，遂將校名定為「華僑公立巴城中學」。校董會之組織

大綱更擴大範圍網羅各方賢達參加，並促使八華，華中兩中學之合作，函請上述兩中學派代表參加校董會為當然董事，因此，決定校董之產生方法如下：

(1) 由華僑公會福建會館廣肇會館中華會館中華中學各派代表三名，中華總會文教部代表二名，教師公會代表二名，華僑文化建設協會代表二名，以上共二十一人為當然校董。(2) 由當然校董推選吧城各區賢達十人為校董，計吧城區四名，新巴剎，老巴剎，干冬圩，加烈紅牌等區各一名。(3) 另函聘巴城僑界老前輩若干人為名譽校董。(4) 由當然校董互選七人為常務校董，並互選董事長一人副董事長二人財政二人，[祕書則由常務會議決定聘任]。(5) 由全體校董會議推選一人為經濟委員會委員，[人選以現任校董為限]。

巴中之改組工作，至一九四六年八月間完成，第一屆董事長為徐瑞清先生，副董事長陳興硯區季淮兩先生，財政麥炳煊林偉明兩先生，經濟委員會主任章勳義先生。至於校內之行政組織，校長之下，設行政委員會，以校長各部主任教員代表共九人組織之。關於校內之日常行政事項教員進退等均由行政會議議決施行。重要事項則提交全體教職員會議決定或函請校董會核准。

以上是本校改組經過的事實大要，至於兩年來的概況，當另文敍述。現在擬將本校的困難情形及希望實現各點向各界僑胞申述。

第一，經費——本校現在的經費收支，除學費外，每月尚不敷七千餘盾，一年就不敷八萬盾以上，所以除自行設法募捐外，其他自動的熱心家為數很少。去年初自強社亞弄公會義演為巴中籌款，成績達七萬餘盾，匯兌公會捐助巴中設備費亦達二萬三千餘盾，故去年之經費，賴以維持。但這種沿門勸捐的籌款方式，在各社團各學校都繼續不斷地募捐的今日，不特各熱心家感到窮於應付，同時勸捐人員亦感到出力不討好，非另尋適當的途徑以解決經費問題，則巴中的前途，實不容樂觀。我以為巴中既是華僑公立的教育機關，應由中華總會負責籌經費，並由各僑團共同肩負責任，設法統籌，才能解決巴中的經費問題，奠定牠的基礎。希望各界認識這個教育機關的重要性，各人起來盡點力量。

第二，加強校董會的組織——現在巴中的校董會的組織大綱，既如上述。這種組織，原意在於網羅各界賢達，為巴中努力。可是二年來，我們覺得有缺點，就是當然董事既由五僑團各派代表三人文化機關各派代表二人充任，而所派的代表多數為各該僑團的主要

負責人，以一人同時負有兩種以上之工作，未免有顧此失彼或厚彼薄此之虞。甚或認原有僑團之工作為主要而以巴中之工作為次要。因此對於巴中之經費籌募等，熱心贊助者固然不少，但徒掛虛名者居多。校董會議時，出席校董到者寥寥無幾，以致流會，各項工作進行，大受阻礙，非加強組織，難望改進。我希望巴中校董會的組織法，應設法修改，最好由中華總會直接辦理，由華總直接負責籌集經費之責，使之不但在名義上為華僑公立而事實上亦由華僑的最高團體負責。這樣，巴中的基礎才較為穩固，各種的建設，才有方法進行。

第三，是巴中的校舍問題——由聯中到巴中以迄於今，巴中還未有正式的校舍。雖然華僑公會諸公兩年來都願將該會新建之校舍借予巴中，不幸的很，該處房舍兩年半以來，還受軍隊佔用，多方交涉還不能交還。所以現在的巴中，還借用三處校舍，與小學生爭位置，實在是很覺遺憾的事。在此經常費尙感困難之際，要談建校事，也不是短時間所能辦到的。但我們想到每年暑假後總有數百小學畢業主要投向巴中來，就感到無法容納之苦了。我們能眼睜睜看着這般熱心向學的青年被棄於校門外嗎？想到這一層，我實在為這般青年擔憂，所以除了師資困難以外，校舍更是最迫切而待解決的眼前問題。深望熱心的僑胞們，能為巴中的贊助人，能夠替這批僑童想想辦法。祇憑幾個人的努力是難望成功的。

除了上述的三項嚴重的危機外，師資及設備也是迫切的。篇幅及時間有限，不能多寫。就此結束罷。

-----◆-----



## 序 二

劉耀曾

一個人的精神寄托在他個人的行為事功上；一個團體的精神也表現在每一個體或整個團體的行為事功上。一個學校的好壞，不單靠它有沒有堂皇的校舍完備的設備，還要看它董事校長，以至全體教職員學生和校工對於行為事功上的表現如何。換句話說：一個學校的好壞，一部份繫於它物質上的條件，大部份繫於它精神上的條件。正好像徒有軀壳的「行屍走肉」決不是堂堂的「人」；單有校舍和設備，也不成其為學校。

巴中成立到現在還不上三年，在它的整個歷史上自然還是開端，草創伊始，一切物質上的起碼設備，此後還須從頭一步步的創建。在此華僑經濟衰落，社會物力維艱的時候，巴中一切物質上的建設，自然不能希望急速進展，但我相信本校是全僑公立的學校，學校如能訂立一套妥善的建設計劃，又能得到熱心僑胞的同情擁護，種種物質上的建設，當不難一步步的推進。我覺得目前的巴中不但需要有物質的建設，尤其需要有精神的建設，不但需要有適當的場地，建築合用校舍，也需要有優良的教師，充實的設備，合理的規章制度，尤其需要有全校上下一致的優越精神，拿這種精神做原動力，不但可以推進一切物質的建設，久而久之，日漸浸漬，且能蔚為風氣，成為優良的傳統的「巴中精神」。在吧中歷史的開端，一切物質建設正在發効的時候，優良的「巴中精神」的建立是很必要的。有了優良的而且是傳統的「巴中精神」纔能創造出吧中遠大而光輝的歷史。

所謂「巴中精神」到底是什麼呢？我以為「巴中精神」應該是「樂觀」，「進取」，「合作」，「犧牲」八個字。這些精神當然不是一朝一夕所能養成的，必需靠全校上下念念不忘，隨時隨地把這八個字的精神在一言一動上發揮實踐，互相勉勵，互相感召，天天薰陶漸漬，收效於耳濡目染之間。我們有了這些精神，不單吧中有它遠大的前途，每一個巴中出來的份子也將有他遠大的前途。這樣巴中便不會辜負全體僑胞殷殷的期許和國家社會所課予我們巴中的任務，現在讓我把這四種「巴中精神」簡單分述如下：

[一] 樂觀——凡是青年都是樂觀的，巴中是優秀青年集合和訓練的場所，全校上下應該充滿樂觀的空氣，一個終日哭喪着臉的人，心頭決不會有什麼希望，決不會有什麼作為。如果一個樂觀的人，心頭時時蘊藏着美麗的憧憬，他便有一股朝氣，思想行動也便